

Eesti Vabariigi Välisministeeriumi Läti ja Vabariigi Välisministeeriumi
tõlkijate auhinna asutamise

ÜHINE AMETLIK TEADAANNE

Meie, Eesti Vabariigi välisminister ja Läti Vabariigi välisminister, kohtusime 18. veebruaril 2009. aastal Riias seoses Eesti Vabariigi välisministri ametliku visiidiga Läti Vabariiki.

Selleks, et

arendada Eesti Vabariigi ja Läti Vabariigi kahepoolseid suhteid,

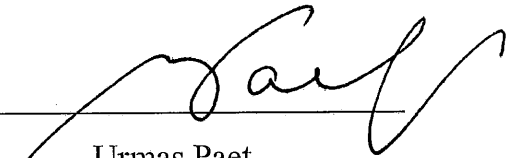
rõhutada eesti ja läti keele oskamise olulisust, tunnistades keele osatähtsust meie kummagi rahvuslikus identiteedis ja riikluses, aga samuti rahvusvahelises kogukonnas,

edendada nii ilukirjanduse kui ka poliitiliste, populaarteaduslike, ajalooliste, sotsioloogiliste, memuaarlike ja muude tekstide tõlkijate professionaalsust,

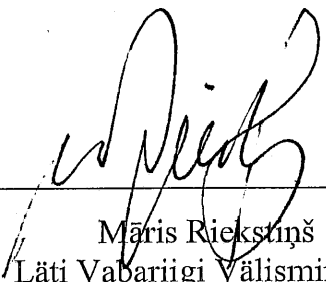
oleme leppinud kokku asutada Eesti Vabariigi Välisministeeriumi ja Läti Vabariigi Välisministeeriumi ühise aastapremia eesti-läti ja läti-eesti keelest tõlkijatele.

Auhinna eesmärk on nii väärtustada lõpetatud töid kui ka ergutada noori eesti-läti ja läti-eesti keelest tõlkijaid.

Eesti Vabariigi Välisministeeriumi ja Läti Vabariigi Välisministeeriumi tõlkijate auhinna asutamise ühine ametlik teadaanne on alla kirjutatud läti ja eesti keeles kahes eksemplaris, 18. veebruaril 2009. aastal Riias.



Urmas Paet
Eesti Vabariigi Välisminister



Māris Riekstiņš
Läti Vabariigi Välisminister

Igaunijas Republikas ārlietu ministra un Latvijas Republikas ārlietu ministra
kopīgais oficiālais paziņojums

PAR TULKOTĀJU BALVAS IEDIBINĀŠANU

Mēs, Igaunijas Republikas ārlietu ministrs un Latvijas Republikas ārlietu ministrs,
tikāmieš 2009. gada 18. februārī Igaunijas Republikas ārlietu ministra oficiālās
vizītes ietvaros Latvijā.

Lai veicinātu Igaunijas Republikas un Latvijas Republikas divpusējo attiecību
tālāku attīstību,

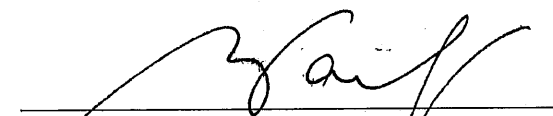
akcentētu igauņu un latviešu valodu prasmes nozīmību, uzsverot valodas lomu
mūsu nacionālajā identitātē un valstiskumā, kā arī starptautiskajā aprī,ē,

sekmētu ne vien daiļliteratūras, bet arī politisko, populārzinātnisko, vēsturisko,
socioloģisko, memuāru un cita rakstura tekstu tulkotāju profesionalitāti,

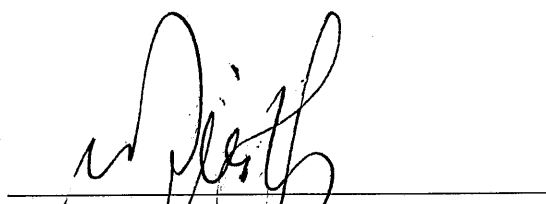
esam vienojušies iedibināt kopīgu ikgadēju Igaunijas Ārlietu ministrijas un Latvijas
Ārlietu ministrijas igauņu un latviešu valodu tulkotāju balvu.

Balvas mērķis ir novērtēt jau paveikto šajā jomā, kā arī stimulēt jauno igauņu-
latviešu un latviešu-igauņu valodu tulkotāju darbu.

Igaunijas Republikas ārlietu ministra un Latvijas Republikas ārlietu ministra
kopīgais oficiālais paziņojums par tulkotāju balvas iedibināšanu parakstīts Rīgā
2009. gada 18. februārī divos eksemplāros igauņu un latviešu valodā.



Igaunijas Republikas ārlietu ministrs
Urmas Paets



Latvijas Republikas ārlietu ministrs
Māris Riekstiņš